

TREATY SERIES. 1921.

No. 15.

AGREEMENT

BETWEEN

GREAT BRITAIN AND DENMARK

RELATING TO THE

SUPPRESSION OF
THE CAPITULATIONS IN EGYPT.

Copenhagen, July 14, 1921.

Presented to Parliament by Command of His Majesty.



LONDON:

PRINTED AND PUBLISHED BY
HIS MAJESTY'S STATIONERY OFFICE.

To be purchased through any Bookseller or directly from
H.M. STATIONERY OFFICE at the following addresses:
IMPERIAL HOUSE, KINGSWAY, LONDON, W.C. 2, and
28, ABINGDON STREET, LONDON, S.W. 1;
37, PETER STREET, MANCHESTER;
1, ST. ANDREW'S CRESCENT, CARDIFF;
23, FORTH STREET, EDINBURGH;
or from E. PONSONBY, LTD., 116, GRAFTON STREET, DUBLIN.

1921.

[Cmd 1498.]

Price 1d. Net.

AGREEMENT BETWEEN GREAT BRITAIN AND
DENMARK RELATING TO THE SUPPRESSION
OF THE CAPITULATIONS IN EGYPT.

Copenhagen, July 14, 1921.

(Translation.)

LE Gouvernement de Sa
Majesté Britannique et le
Gouvernement de Sa Majesté le
Roi de Danemark,

Ayant jugé le moment oppor-
tun de donner la plénitude de
ses effets à la situation spéciale
de la Grande-Bretagne en
Égypte,

Ont décidé de remplacer le
régime actuellement y existant
en ce qui concerne les ressortis-
sants danois par les dispositions
suivantes :

ARTICLE 1^{er}.

Tant que la Grande-Bretagne
exerce en Égypte le contrôle
nécessaire pour sauvegarder les
intérêts étrangers, le Gouverne-
ment Danois renonce en sa
faveur à tous les droits et
privileges que le Danemark tient
en Égypte du régime des Capitu-
lations. En ce qui concerne sa
représentation dans les tribunaux
mixtes reconstitués, auxquels
serait transférée la juridiction
exercée jusqu'ici par les tri-
bunaux consulaires, les mêmes
droits seront assurés au Dane-
mark qu'aux autres Puissances
intéressées.

ARTICLE 2.

Dès la mise en vigueur de
l'organisation judiciaire nouvelle
en Égypte, les tribunaux consu-

THE Government of His
Britannic Majesty and the
Government of His Majesty the
King of Denmark,

Considering the moment oppor-
tune to give full effect to the
special situation of Great Britain
in Egypt,

Have decided to replace the
régime at present in force there
in matters relating to Danish
subjects by the following
arrangements :—

ARTICLE 1.

So long as Great Britain
exercises in Egypt the control
necessary to protect foreign
interests, the Danish Government
renounces in her favour all the
rights and privileges which
Denmark holds in Egypt under
the Capitulations. As regards
her representation in the reconsti-
tuted mixed Tribunals, to which
the jurisdiction hitherto exer-
cised by the Consular Courts will
be transferred, similar rights
shall be assured to Denmark as
to the other Powers concerned.

ARTICLE 2.

From the coming into force of
the new judicial system in Egypt
the Danish Consular Courts will

lares danois cesseront de siéger, si ce n'est pour terminer les affaires en cours.

ARTICLE 3.

Les ressortissants danois jouiront en Égypte, en ce qui concerne les libertés publiques, l'administration de la justice, les droits privés, y compris la propriété foncière et les droits miniers, les professions libérales, industrielles et commerciales, les impôts et taxes, du même traitement que les ressortissants britanniques.

Les enfants nés en Égypte d'un père ressortissant danois y jouissant des privilèges de l'étranger auront droit à la nationalité danoise; ils ne deviendront pas sujets égyptiens.

ARTICLE 4.

Les Consuls généraux, Consuls, Vice-Consuls et Agents consulaires du Danemark en Égypte jouiront, dès la fermeture des tribunaux consulaires, des mêmes immunités qu'en Grande-Bretagne.

Ils continueront d'exercer dans l'intérêt des particuliers, pour autant que les lois de l'Égypte ne s'y opposeront pas, toutes leurs fonctions non judiciaires dans les mêmes conditions que par le passé.

ARTICLE 5.

Les traités en vigueur entre la Grande-Bretagne et le Danemark s'étendent à l'Égypte.

Pour l'application de la convention du 31 mars 1873, relative à l'extradition des criminels, il est convenu que la défense stipulée par l'article 1^{er} à l'extradition des nationaux des Hautes Parties contractantes s'étendra lorsqu'il

cease to sit, except to dispose of current proceedings.

ARTICLE 3.

Danish nationals shall enjoy in Egypt, in regard to public liberties, the administration of justice, private rights, including landed property and mining rights, the liberal, industrial and commercial professions, and taxes and duties, the same treatment as British nationals.

Children born in Egypt of a father who is a Danish national enjoying there the privileges accorded to foreigners shall be entitled to Danish nationality; they shall not become Egyptian subjects.

ARTICLE 4.

The Consuls-General, Consuls, Vice-Consuls, and Consular Agents of Denmark in Egypt shall enjoy, from the closing of the Consular Courts, the same immunities as in Great Britain.

They shall continue to exercise in the interests of private persons, so far as is consistent with the laws of Egypt, all their non-judicial functions under the same conditions as formerly.

ARTICLE 5.

The treaties in force between Great Britain and Denmark will apply in Egypt.

In the execution of the agreement of the 31st March 1873, relating to the extradition of criminals, it is agreed that the prohibition attached by article 1, to the extradition of the nationals of the High Contracting

s'agira de personnes réfugiées en Égypte tant aux sujets de Sa Hautesse le Sultan qu'à tous ressortissants britanniques.

Sous condition de réciprocité, le régime actuellement appliqué en Danemark et en Égypte respectivement aux importations provenant de l'autre pays ou aux exportations vers ce pays ne sera pas modifié à moins de préavis donné douze mois à l'avance.

Il est entendu, toutefois, que le présent engagement ne fait pas obstacle à la faculté pour le Gouvernement Danois et le Gouvernement Égyptien d'apporter au régime existant entre les deux pays les modifications qui seraient rendues applicables à tous les autres pays indistinctement.

ARTICLE 6.

Le Danemark accepte que, sans autre réserve que celle du consentement unanime des Puissances intéressées, tous les droits et devoirs de la Commission internationale de Quarantaine en Égypte passent aux Autorités Anglo-Égyptiennes.

En foi de quoi les soussignés ont signé le présent arrangement et y ont apposé leurs cachets.

Fait en double expédition à Copenhague le 14 juillet 1921.

L'Envoyé Extraordinaire et
Ministre Plénipotentiaire de
Sa Majesté Britannique :
(Signé)

CHARLES M. MARLING.

Le Ministre des Affaires
Étrangères de Sa Majesté le
Roi de Danemark :

(Signé)

HARALD SCAVENIUS.

Parties shall apply, in the case of refugees in Egypt, to the subjects of His Highness the Sultan as well as to all British nationals.

On condition of reciprocity, the regulations now applied in Denmark and in Egypt respectively to imports coming from the other country or to exports to the other country shall not be altered unless notice to that effect has been previously given twelve months in advance.

It is understood, however, that the present agreement shall not limit the right of the Danish Government and of the Egyptian Government to introduce into the régime in force between the two countries modifications which may be applicable to all other countries without distinction.

ARTICLE 6.

Denmark agrees that, subject only to the unanimous consent of the Powers concerned, all the rights and duties of the International Quarantine Commission in Egypt are transferred to the Anglo-Egyptian authorities.

In faith whereof the undersigned have signed the present agreement and have affixed thereto their seals.

Done in duplicate at Copenhagen the 14th July, 1921.

The Envoy Extraordinary and
Minister Plenipotentiary of
His Britannic Majesty :
(Signed)

CHARLES M. MARLING.

The Minister for Foreign
Affairs of His Majesty the
King of Denmark :

(Signed)

HARALD SCAVENIUS.